

CHAPTER III. TERMINATION AND CANCELLATION

Art. 912. (Extension of a contract.) A work contract for a pre-determined period shall lose its effect at the expiration of the established term; but if the term expires in the course of a trip, the contract shall be extended to the time when the aircraft returns to its point of departure.

However, the operator may land personnel at an intermediate landing point and assume the expenses of their repatriation. In this case, the contract shall be effective up to the day of return to the point of departure.

Art. 913. (Termination of contract for an indeterminate time by either party.) A work contract for an indeterminate time may be terminated by the operator or the employee provided the other contracting party is advised in advance of the terms established by corporate regulations or, in the absence thereof, by usage.

Art. 914. (Termination of a contract by operation of law.) A contract shall be terminated by operation of law:

- 1) in case of the death of the employee;
- 2) when the employee is stricken from the rolls or the register, or suspended, or deprived of his professional capacity or of the right to exercise the profession of airman;
- 3) when a person exercising parental or guardianship power revokes his consent to allow a minor of 18 years to be inscribed in the register according to Article 735.
- 4) in case of withdrawal of the license of an employee provided for by the regulations.

Art. 915. (Presumption of loss of an aircraft.) When it is presumed that an aircraft is lost, the work contract shall be deemed terminated in regard to the presumptive heirs of the employee and of other representatives as of the day after that on which the last news is received.

Art. 916. (Right of an operator to terminate a contract.) An operator shall have the right to terminate a contract at any time or place, but must preserve the rights of the employee.

However, in case of arrest, illness, or injury of an employee, the operator may not avail himself of this right before the end of the period established by the corporate regulations or, in the absence thereof, by usage.

Art. 917. (Change of operator.) In case of a change of operators, the new operator shall succeed his predecessor in all rights and obligations deriving from the work contract, but the employee may request termination of the contract.

If an aircraft is on a trip, such termination may be requested only upon arrival on a national airport.

Art. 918. (Wages owed to an employee in case of termination of contracts.) In case of the termination of a contract, the wages, if established in time, shall be due up to the day of the termination.

CHAPTER IV. RIGHTS DERIVING FROM TERMINATION AND RESCISSION OF A CONTRACT

Art. 919. (Indemnity in case of termination of a contract for an indeterminate term by the operator.) In case of the termination of a work contract for an indeterminate time by the operator, an indemnity